

Анчуков Сергей Васильевич

КОНСЕРВАЦИЯ И РЕСТАВРАЦИЯ ТАНКА В МУЗЕЯХ ЕВРОПЫ И США

В статье проведен ретроспективный и сравнительный анализ истории формирования системы изучения, сохранности и реставрации танка в музеях Европы и Соединенных Штатов Америки. Рассматривается происхождение знаменитых коллекций танка в музеях Америки, Италии, Великобритании, Швеции, Канады. Проанализированы современные методы и технологии сохранения, реставрации и изучения танка. В заключение отмечается, что современные инновационные исследования ученых из Европы и Америки являются ценным материалом для российских и китайских теоретиков и практиков, занимающихся вопросами сохранности коллекций танка.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/3/2017/12-5/2.html

Источник

Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 12(86): в 5-ти ч. Ч. 5. С. 18-20. ISSN 1997-292X.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/3.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/3/2017/12-5/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: hist@gramota.net

УДК 7.025

Искусствоведение

В статье проведен ретроспективный и сравнительный анализ истории формирования системы изучения, сохранности и реставрации танка в музеях Европы и Соединенных Штатов Америки. Рассматривается происхождение знаменитых коллекций танка в музеях Америки, Италии, Великобритании, Швеции, Канады. Проанализированы современные методы и технологии сохранения, реставрации и изучения танка. В заключение отмечается, что современные инновационные исследования ученых из Европы и Америки являются ценным материалом для российских и китайских теоретиков и практиков, занимающихся вопросами сохранности коллекций танка.

Ключевые слова и фразы: реставрация танка; сохранность коллекций; современные методы и материалы консервации и изучения.

Анчуков Сергей Васильевич, д. пед. н., профессор

*Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена, г. Санкт-Петербург
anchukov261@yandex.ru*

КОНСЕРВАЦИЯ И РЕСТАВРАЦИЯ ТАНКА В МУЗЕЯХ ЕВРОПЫ И США

Историю консервации и реставрации танка на Западе можно проследить с 60-х годов XX века, началом ее стала статья Джона Купера Хантингтона «О консервации тибетских танка» в журнале «Исследования по сохранению культурного наследия», за которой последовало множество других публикаций. Из-за разницы в понимании культуры Тибета на Востоке и на Западе методы консервации и реставрации, применяемые к тибетским танка западными учеными, сильно отличаются от тех, что были традиционно приняты в Тибете. Кроме того, на Западе эти методы изменялись со временем. Наконец, в крупнейших музеях методы несколько отличаются.

Ранее условия хранения коллекций танка на Западе были не лучше условий в ламаистских монастырях Тибетского нагорья. В силу того, что первые реставраторы мало знали о живописи танка, о религиозном смысле образов и особенностях живописной техники, способы консервации были обусловлены необходимостью выставлять коллекции и не учитывали исконную культуру тибетцев. Например, для укрепления ветхих и поврежденных танка применялись, как для масляной живописи, наклеивание на основу с натяжением на подрамник и проглаживание с нанесением воскосмоляных смесей, а также традиционный для японских ширм способ заклейки клейстером, когда с изнанки шелка картины приклеивается натуральным клеем слой тонкой бумаги. Все эти способы являются «необратимыми». Так, танка, наклеенная на основу, уже не может быть снята без повреждений. Наконец, если шелк основы оказывался поврежденным или ветхим, танки часто снимали с подкладки или просто списывали с хранения.

Необходимость нейтрализации кислот, ставшая общепризнанной в профессиональном сообществе сегодня, в то время не была очевидной, и твердые основы, содержащие кислоту, со временем повреждали красочный слой. При разглаживании же с применением воскосмоляных смесей легко «загладить» поверхность картины, которая затвердевает и начинает блестеть, что противоречит эстетике живописи танка и сильно снижает ценность произведения. При наклеивании бумажного слоя клейстером закрывается изнанка картины и теряется важная составляющая искусства танка, для которого характерно шивание полотна вручную. Такие ошибочные способы консервации некогда применялись ведущими музеями-центрами консервации танка в США, такими как Музей изящных искусств Бостона, Ньюаркский музей, Музей искусств округа Лос-Анджелес.

Культурный обмен между Востоком и Западом становился все более интенсивным, западные ученые постепенно узнавали все больше об искусстве танка. Важной вехой в истории изучения танка стали две научных конференции: в 1975 году Международный центр сохранения и реставрации культурного достояния в сотрудничестве с отделом хранения Государственного музея Индии в Нью-Дели провели Конференцию по вопросам сохранения культурного наследия в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а в сентябре 2008 года Комитет по сохранению Международного совета музеев (ICOM-CC) провел в Нью-Дели Специальную конференцию по сохранению танка. В результате этих конференций концепция сохранения живописи танка на Западе претерпела изменения, постепенно на первый план выдвинулось сохранение всего комплекса особенностей танка как произведения искусства, специалисты познакомились с глубоким религиозным смыслом танка, роль которых, в отличие от масляной живописи, далеко не только декоративная [3].

В настоящее время работа по научно обоснованной консервации и реставрации танка ведется во многих музеях мира, в её основе преимущественно лежат исследования материалов и живописной техники танка. Магистральным направлением в реставрации танка стала консервация при помощи материалов и методов современной науки, с оглядкой на традиционные тибетские методы и технологии создания танка. Кроме того, в объединении традиционных и современных методов важную роль играют принципы «обратимости» реставрации и использования некислотных материалов. Первый предполагает, что при любой технологии и любых использованных материалах в будущем возможно полностью устранить следы предыдущего воздействия на танку

и использовать новую, более совершенную методику, и относится к мастикам, применяемым для устранения трещин и закрепления красочного слоя, способам закрепления танки на основе, а также используемым для реставрации краскам. В Филдовском музее естественной истории в Чикаго хранится 382 танка, из которых 373 приобретены антропологом доктором Бертольдом Лафером в Тибете в 1909 году. Это – одна из трех самых крупных коллекций танка в США, включающая образцы высокой художественной и культурной, а также исследовательской ценности. Работа Бертольда Лафера по сбору образцов танка продолжительностью в один год предоставила науке ценный материал для сравнительного исследования особенностей живописи танка этого периода, как региональных, в том числе Восточного Тибета, так и стилевых, отличия храмовых танка от домашних, танка, написанных первоклассными мастерами, от творений безвестных художников. Немалая часть коллекции несет на себе следы влияния тибетского учения бон. 140 экспонатов – это танка, оформленные как вертикальные свитки, 175 не имеют тканевой основы, 30 – горизонтальные свитки, не предназначенные для того, чтобы висеть на стене, еще 15 утратили тканевую основу в процессе реставрации. Свитки этого собрания были исследованы и помещены в специальное хранилище, где 12 экспонатов с изображениями далай-лам и архатов хранятся в горизонтальных витринах, остальные же – в свернутом виде в специальных ящиках. Все экспонаты отсканированы с высокой степенью точности как с лицевой, так и с изнаночной стороны, и большинство исследователей работает именно с цифровыми копиями, что позволяет избежать износа при многократном разворачивании. Музей уделяет особенное внимание максимальному использованию визуального наблюдения для получения информации, в исследованиях используются микроскопы, ультрафиолетовые лучи, рентген и даже компьютерная томография. Для определения органических или неорганических компонентов красок применяются инфракрасная спектроскопия, рентгенофлуоресцентный анализ, энергодисперсионный микроанализ на растровом электронном микроскопе.

Коллекция гималайского искусства Музея искусств округа Лос-Анджелес возникла из приобретенной в 1969 году коллекции антиквара Хеераманека (сделка в свое время была названа в прессе крупнейшей сделкой в сфере искусства со времен Второй мировой войны), дополненной приобретенными П. Палом, хранителем и исследователем коллекции, на частные пожертвования экспонатами. Стоит отметить, что значительная часть коллекции Хеераманека восходит к экспонатам, привезенным в середине XX столетия из Тибета Джузеппе Туччи. Они были выставлены на продажу в Нью-Йорке в 50-х годах прошлого века, и Хеераманек оказался одним из немногих, кто тогда проявил к ним дальновидный интерес. В музее хранится 75 танка, а предыдущий начальник отдела хранения, Виктория Блис-Хилл, была специалистом и начальником исследовательского проекта именно по консервации и реставрации танка. В «Сборнике статей по консервации тибетских танка» от 1998 года три статьи принадлежат специалистам именно этого исследовательского центра. Они отмечают важность учета и протоколирования как хранения и поступлений, так и процесса консервации и реставрации танка. В исследованиях используют обычный и поляризационный микроскопы, проводят анализ свойств красочного слоя, в том числе рентгенофлуоресцентный анализ без отбора образца и дифракционный анализ [2].

Среди более чем 3 миллионов экспонатов Государственного Эрмитажа представлено около 1000 танка из Тибета, Монголии, Непала, Республики Бурятия (Россия), они охватывают более чем тысячелетний период истории буддийского искусства, с VIII по XX века нашей эры. Особенно ценны танка XVIII столетия, собранные князем Э. Э. Ухтомским и востоковедом Ю. Н. Рерихом. В 1998 году в Государственном Эрмитаже была создана лаборатория научной реставрации живописи Востока, задача которой – сохранение и реставрация живописных произведений Китая, Японии, Тибета, Монголии, Непала, Индонезии, Шри-Ланки и Бирмы. К 2004 году было отреставрировано 440 произведений, среди которых танка оказались в меньшинстве: в 2001 году для участия в выставке были отреставрированы четыре свитка, в 2003 – еще один. Основными приборами, использованными в работе, были микроскоп, ультразвуковой распылитель, вакуумное оборудование с увлажнительной камерой.

Национальный музей восточного искусства в Италии (Музей им. Дж. Туччи) славится на весь мир своей коллекцией танка, приобретенных Туччи в 1928-1948 годах в Тибете и Непале. В настоящее время в составе экспозиции представлено только несколько наиболее значительных произведений, бхавачакр и мандал. В 2011 году была опубликована работа “*Visibilia invisibilium...*” – «неинвазивный анализ тибетских картин из собрания Дж. Туччи». В ней описаны различные способы анализа 35 танка и 4 фрагментов из собрания данного музея посредством рентгена, инфракрасных лучей, рентгенофлуоресцентного спектрометра, колориметрического анализа [5].

Рентгеновский анализ был использован для оценки плотности холста, ПЗС-камера – для обнаружения следов позднейших правок, первичного наброска и заклинаний, использованных для освящения, для анализа состава красок был применен рентгенофлуоресцентный и колориметрический анализ. Кроме того, проводились исследования технологии изготовления тканевой основы, технологии сшивания полотна, реставрационных методик и сопутствующих компьютерных программ.

Музей изящных искусств (Бостон) обладает немалым собранием танка. Там проводились исследования живописных техник, результатом которых стала публикация «Палитра и цвета собрания тибетских танка». В книге представлены результаты всестороннего исследования 23 танка семнадцатого столетия, где для анализа красочного слоя применялось преимущественно инфракрасное излучение. Кроме того, было предпринято сравнение 4 танка Бостонского музея с 5 танка из Музея искусств округа Лос-Анджелес [4].

Художественный музей Рубина – один из самых молодых музеев Нью-Йорка, основанный в 2004 году. Это – музей гималайского искусства, в котором собрано около 2000 экспонатов, среди которых важная роль

принадлежит танка. Тем не менее центра реставрации у музея нет, автору не удалось обнаружить также никаких публикаций музея на эту тему.

Коллекции танка есть и в других музеях. Так, в Национальном музее истории Америки хранится около 300 танка, но материалов по хранению и реставрации для этого центра найти не удалось. В музее Метрополитен также есть некоторое количество танка, которые относятся к департаменту живописи, и отдельного центра реставрации танка в музее нет. Ведущий специалист и начальник исследовательского отдела музея, М. Лемм, некогда проводил исследования живописных техник и материалов танка без сбора образцов (при помощи инфракрасного спектрометра и рамановского спектрометра).

В Британском музее также хранится немало танка, подробных данных об условиях хранения и реставрации найти не удалось, но в распоряжении автора оказалась статья «Консервация тибетских танка в Британском музее», опубликованная в сборнике Международного симпозиума по сохранению письменного наследия в Токио, Япония, в 1998 году [1]. В статье рассказано об особенностях живописи танка, неподобающих способах реставрации, которые использовались некогда, традиционных японских и современных способах консервации живописи применительно к танка. В мастерской реставрации шелка Ньюаркского музея, США, была проведена реставрация 15 танка с портретами Цонгапы, которая проходила в несколько этапов: сканирование данных и протоколирование состояния произведений до реставрации, очистка и укрепление шелковой основы, восстановление и укрепление полотна картины и красочного слоя. В Художественном музее Уолтерс, Балтимор, США, есть собрание танка, подаренное супругами Джоном и Бертой Форд в 2012 году. Коллекция гималайского искусства супругов Форд считается одной из важнейших частных коллекций в мире и выставлялась во многих странах. Танка представлены также в собрании таких музеев, как Музей Виктории и Альберта, Великобритания, Фонд Свена Андерса Гедина в Швеции, Национальный музей восточных искусств – музей Гиме, Франция, Королевский музей Онтарио, Канада, но материалов по реставрации танка в этих музеях найти не удалось.

Танка – один из основных видов восточного искусства, представленных в западных коллекциях, в различных музеях количество танка огромно, и во многих из них ведется исследовательская работа по реставрации и консервации танка, направленная в основном на выяснение красочного состава и техник письма, при помощи современных измерительных приборов анализируются состав грунта и красок, структура тканевой основы. Среди часто используемых приборов можно назвать инфракрасный спектрометр, рентгенофлуоресцентный спектрометр, рентген-дифракционный спектрометр, поляризационный микроскоп, оборудование для цифровой съемки с высоким разрешением. Для реставрации используются микроскоп, ультразвуковой распылитель, вакуумное оборудование с увлажнительной камерой, вакуумный стол. Так как культурный обмен между Западом и Востоком постоянно нарастает, методы реставрации на Западе нацелены на сохранение всех элементов танка как частей произведения искусства. Кроме того, крупные музеи поддерживают тесное сотрудничество, и одни и те же образцы могут исследоваться в лабораториях разных музеев разных стран, часто это зависит от степени сохранности танка. На Западе есть целая плеяда специалистов по реставрации и консервации танка, накоплен богатейший опыт, который представляет несомненную ценность для исследователей из России и Китая.

Список источников

1. **Консервация тибетских танка в Британском музее** // Международный симпозиум по сохранению письменного наследия в Токио, Япония. Токио, 1998.
2. **Blyth-Hill V.** A History of Thangka Conservation in Western Collections // Western Association of Art Conservators Newsletter. Los Angeles, 2015. P. 17-21.
3. **Cotte S.** Conservation of Thangkas: Preserving a Living Religious Heritage // Proceedings of the Forum on the Conservation of Thangkas. New Delhi, 2009. P. 21-29.
4. **Duffy K., Elgar J.** An Investigation of Palette and Color Notations Used to Create a Set of Tibetan Thangkas // Historical Painting Techniques, Materials, and Studio Practice: preprints of a symposium. University of Leiden, the Netherlands, 1995.
5. **Visibilia invisibilium. Non-Invasive Analyses on Tibetan Paintings from the Tucci Expeditions** / ed. by M. Laurenzi Tabasso, M. A. Polichetti, C. Seccaroni. Orientalis Publications, 2011.

PRESERVATION AND RESTORATION OF THANGKAS IN MUSEUMS OF EUROPE AND THE USA

Anchukov Sergei Vasil'evich, Doctor in Pedagogy, Professor
Herzen State Pedagogical University of Russia, Saint Petersburg
anchukov261@yandex.ru

The article presents a retrospective and comparative analysis of the history of the system formation for studying, preserving and restoring thangkas in museums of Europe and the United States of America. The origin of famous thangka collections in museums of America, Italy, Great Britain, Sweden, Canada is considered. Modern methods and technologies of preservation, restoration and studying of thangkas are examined. In conclusion, it is noted that modern innovative research of scientists from Europe and America is valuable material for Russian and Chinese theoreticians and practitioners dealing with the problem of thangka collections preservation.

Key words and phrases: restoration of thangkas; preservation of collections; modern methods and materials of preservation and study.